

VENONA  
~~TOP SECRET~~



USSR

Ref. No.: 3/NBF/T1809 (of 3/10/1966)

Issued : 31/5/1967

Copy No.: 201

3RD REISSUE

1. BRANDO AND THE NORWEGIANS
2. RECRUITMENT OF NORWEGIANS

AND

From: STOCKHOLM

To: MOSCOW

No: 655, 656

8th April 1942

[Two-part message complete]

[Part I] To NORTHERN[i].

1. A Norwegian [ii], born in 1908) with whom BRANDO[iii] began working, was sent to NORWAY; on his return, he was arrested and sent to an internment camp. He is on leave from the camp until [1 group unrecovered][iv], after which he must return there. [v]  
[4 groups unrecovered] to a job[a] in OSLO. He was in SPAIN in the International Brigade and was shell-shocked. On our enquiring about a[b] MUSICIAN[MUZYKANT][vi], introduced BRANDO to a Norwegian [vii], born in 1920. He used to live at OSLO). 's parents are living in OSLO; his father [B% is working] [4 groups unrecovered].

[30 groups unrecovered]

and

[42 groups unrecoverable]

and

[30 groups unrecovered]

[Part II] 2. On [B% 8th] April [the following][c] Norwegians came to the METRO[viii]:

[ix], born on 20th February 1925 in OSLO. He worked

DISTRIBUTION:

~~TOP SECRET~~

IRINE

- 2 -

3/NBF/T1859

in NORWAY on tasks for the KORPORANTS[x]. On escaping from NORWAY, he was interned [B?] [4 groups unrecovered].

[xi], born on 3rd March 1918 in OSLO. He worked recently as a chauffeur at the VIKING REM P. JONINGS[VIKING REM P. JONINGS] Factory[xii] in OSLO. [1 group unrecovered] 1941 while crossing the frontier, he was arrested by the Swedes and interned in a special camp near FALUN[xiii]. In NORWAY he worked as a KORPORANT leader[RUKOVODITEL' KORPORANTOV] and took an active part in a[b] [B?] plot [4 groups unrecovered].

Both gave a written undertaking to work against the Germans in NORWAY. They agreed to do any kind of work. They stated that they could establish themselves in OSLO.

[63 groups unrecovered]

for which purpose to learn the TALMUD[xiv], give the signals plan [PROGRAMMA] a:

[63 groups unrecovered]

shut up in a[b] camp.

No. 121[d]

AKUSTO[xv]

Notes: [a] or "at work".  
[b] or "the".  
[c] Inserted by the translator.  
[d] MOSCOW's No. 264 of 10th April 1942 (3/NBF/T1852) is in reply to this message.

Comments: [i] NORTHERN: MOSCOW addressee and signatory.  
Probably Northern Department.

[ii]

X

[iii] BRANDO: Unidentified covername. First occurrence.

[iv] [1 group unrecovered] A date in April.

[v]

[vi] MUSICIAN: Coverword for a W/T operator.

[vii]

3/NBF/T1859

~~TOP SECRET~~

IRINE

~~TOP SECRET~~



- 3 -

3/MBF/T1809

Comments: [viii] ~~METRO~~: Soviet Embassy or Legation.  
(Cont'd) [ix]  
[x] ~~KORPORANT~~: Literally a member of a student  
fraternity. Coverword for member of  
the Communist Party.  
[xi]  
[xii] ~~VIKING~~ ~~REH~~ ~~PAKKINGS~~ Address: Ganlebyen, Svingen 16, OSLO.  
Factory: The factory produces packing material  
and leather strapping.  
[xiii] ~~FLJAN~~: Town in SWEDEN 60.35N 15.39E.  
[xiv] ~~TALNUD~~: Coverword for cipher or cipher system  
[xv] ~~ANKSTO~~: Col. N.I. NIKITUSHEV, Soviet Military  
and Air Attaché in STOCKHOLM.

3/MBF/T1809

